



## Силабус освітнього компонента Програма навчальної дисципліни



### Іноземна мова

Шифр та назва спеціальності  
133 – Галузеве машинобудування

Інститут  
ННІ Міжнародної освіти

Освітня програма  
Галузеве машинобудування

Кафедра  
Іноземних мов (275)

Рівень освіти  
Бакалавр

Тип дисципліни  
Загальна,  
Обов'язкова

Семестр  
1-3, 7, 8

Мова викладання  
Українська, англійська

### Викладачі, розробники



**Сергіна Світлана Володимирівна**

[sunny.sergina.72@gmail.com](mailto:sunny.sergina.72@gmail.com)

Доцент кафедри іноземних мов НТУ «ХП». Досвід роботи – 18 років. Викладає курси: «Англійська мова», «Англійська мова за професійним спрямуванням». Автор 40 науково-популярних публікацій з професійної тематики, 2 навчальних посібників, 6 методичних вказівок.

[Детальніше про викладача на сайті кафедри](http://web.kpi.kharkov.ua/foreign/shtat-kafedri/)  
<http://web.kpi.kharkov.ua/foreign/shtat-kafedri/>

### Загальна інформація

#### Анотація

Курс орієнтований на розвиток професійних комунікативних умінь і інформаційної культури і є органічною частиною процесу здійснення підготовки висококваліфікованих фахівців. Очікується, що в результаті успішного навчання за програмою курсу, поряд з іншими професійними вміннями, студент буде здатним вільно спілкуватися іноземною мовою з професійних питань усно і письмово, буде мати навички роботи з іноземними технічними виданнями.

#### Мета та цілі дисципліни

Сформувати у студентів комунікативні компетенції, необхідні для спілкування у знайомих ситуаціях, які зустрічаються в академічному та професійному контекстах.

## **Формат занять**

Практичні заняття, консультації, самостійна робота. Підсумковий контроль – іспит/ залік.

## **Компетентності**

ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК4. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК7. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

## **Результати навчання**

РН6. Відшукувувати потрібну наукову і технічну інформацію в доступних джерелах, зокрема, іноземною мовою, аналізувати і оцінювати її.

РН11. Вільно спілкуватися з інженерним співтовариством усно і письмово державною та іноземною мовами.

Очікується, що в результаті успішного навчання за програмою курсу, поряд з іншими професійними вміннями, студент буде здатним вільно спілкуватися іноземною мовою з професійних питань усно і письмово, буде мати навички роботи з іноземними технічними виданнями, а саме:

обговорювати загальні навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання з метою досягти порозуміння;

готувати публічні виступи з низки загальних питань у сфері освіти та майбутньої професії з застосуванням відповідних засобів вербальної та невербальної комунікації;

знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з загальною академічною та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;

аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань;

писати іноземною мовою низку документів, необхідних для участі у міжнародних академічних заходах, програмах обміну студентами та для працевлаштування.

## **Обсяг дисципліни**

Загальний обсяг дисципліни 360 годин (12 кредитів ECTS): практичні заняття – 164 год., самостійна робота – 196 год.

## **Передумови вивчення дисципліни (пререквізити)**

Для успішного проходження курсу необхідно мати знання та практичні навички з дисципліни «Іноземна мова» (в обсязі шкільної програми).

## **Особливості дисципліни, методи та технології навчання**

Вивчення дисципліни «Іноземна мова» передбачає проведення практичних занять, індивідуальні завдання, самостійну роботу.

На практичних заняттях використовуються наступні методи.

Комунікативний – головний метод навчання іноземній мові. Він передбачає формування у студентів комунікативної компетенції, зокрема, 4-х видів мовленнєвих вмінь: аудіювання, говоріння, читання та письма.

Залежно від необхідності досягнення рівнів знання чи вміння, комунікативний метод поєднується з такими загальними дидактичними методами як пояснювально-ілюстративний або інформаційно-рецептивний та репродуктивний методи.

При викладенні іноземної мови також реалізується принцип проблемного підходу. Він спрямований на формування та розвиток саме творчих здібностей студентів на базі навчальних проблемних ситуацій.

Самостійна робота направлена на поглиблення і закріплення знань студента і забезпечується системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення конкретної навчальної дисципліни: підручники, навчальні та методичні посібники, аудіо матеріали та гуглформи

## **Програма навчальної дисципліни**

### **Теми лекційних занять**

Лекції в рамках дисципліни не передбачені

### **Теми практичних занять**

Семестр 1. Змістовий модуль № 1. Спілкування в академічному та професійному середовищах  
Тема 1. Знайомство. Вітання. Персональна інформація. Заповнення форм з особистої інформації.  
Тема 2. Опис повсякденного життя та навчального досвіду.  
Тема 3. Обмін інформацією (усно і письмово) та обговорення новин.  
Тема 4. Читання та розуміння інструкцій, повідомлень, оголошень, тощо.  
Тема 5. Спілкування у подорожах.  
Тема 6. Телефонні розмови. Узгодження зустрічей по телефону.  
Тема 7. Спілкування у соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі.

Змістовий модуль № 2. Пошук та обробка інформації

Тема 8. Мова спілкування.  
Тема 9. Опис процесів.  
Тема 10. Світ довкола нас.  
Тема 11. Засоби навчання.

Семестр 2. Змістовий модуль № 3. Формулювання ідей

Тема 12. Відкриваючи минуле  
Тема 13. Задоволення роботою  
Тема 14. Висування ідей  
Тема 15. Екологічні проблеми. Альтернативні точки зору  
Тема 16. Робоче середовище

Семестр 3. Змістовий модуль № 4. Презентація інформації.

Тема 17. Мовні та немовні засоби презентації. Використання мови тіла  
Тема 18. Вступ до презентації. Привітання.  
Тема 19. Вступ до презентації. Організація презентації  
Тема 20. Організація презентації Структурування матеріалу презентації  
Тема 21. Використання наочних матеріалів  
Тема 22. Інтерпретація графічної інформації  
Тема 23. Організація висновків. Реагування на запитання

Семестр 7. Змістовий модуль № 5. Розвиток навичок говоріння та аудіювання з іноземної мови.

Тема 24. Аудіювання з метою пошуку інформації. Відповіді на спеціальні запитання.  
Тема 25. Аудіювання з метою загального розуміння інформації. Відтворення інформації.  
Тема 26. Розвиток діалогічного мовлення.  
Тема 27. Критичне аудіювання. Висловлювання та пояснення думок.

Семестр 8. Змістовий модуль № 6. Розвиток навичок читання та письма.

Тема 28. Читання з метою пошуку інформації. Заповнення форм та таблиць.  
Тема 29. Читання з метою загального розуміння. Написання звітів.  
Тема 30. Критичне читання. Написання анотації та есе.  
Тема 31. Екстенсивне читання. Написання рефератів.

## Теми лабораторних робіт

Лабораторні заняття в рамках дисципліни не передбачені

## Самостійна робота

Курс передбачає виконання індивідуальних завдань у формі виконання презентації, реферату, а також читання автентичної літератури за фахом, опис графіків, виконання завдань на засвоєння мовних кліше для усного спілкування.

## Література та навчальні матеріали

### Основна література

1. English for technical students = Англійська мова для студентів технічних ВНЗ : навч. посіб. з англ. мови / О. Я. Лазарева, О. О. Ковтун, С. С. Мельник. – Харків : Підручник НТУ «ХПІ», 2012. – 240 с.
2. Michael Black, Wendy Sharp. Objective. Students' book. Cambridge University Press. 2009. – 206 p. - <http://educasia.org/wp-content/uploads/Other%20Stuff%20page/IELTS/General IELTS stuff/Objective IELTS/Objective IELTS Interme>
3. Michael Black, Wendy Sharp. Objective. Work book. Cambridge University Press. 2009 – 66p. <https://www.ircambridge.com/books/Objective IELTS Intermediate Workbook with Answers.pdf> (або на сайті кафедри <http://www.kpi.kharkov.ua/ukr/departament/inozemnih-mov/>)
4. Marion Grussendorf. English for presentations. Oxford University Press. 2007.– 80 p. [https://www.academia.edu/33346126/English\\_for\\_Presentations\\_Marion\\_Grussendorf\\_EXPRESS\\_SERIES](https://www.academia.edu/33346126/English_for_Presentations_Marion_Grussendorf_EXPRESS_SERIES) (або на сайті кафедри <http://www.kpi.kharkov.ua/ukr/departament/inozemnih-mov/>)
5. Science speaks English. = Розмовляємо про науку англійською : навч. посіб./О. Я. Лазарева, О. О. Ковтун, Л. В. Дьомочка – Харків : НТУ «ХПІ», 2019. – 276 с.
6. Functional structures of academic English. = Функціональні структури академічної англійської мови. Методичні вказівки до практичних занять з курсу «Англійська мова» для студентів всіх спеціальностей /Укладачі: Лазарева О. Я., Ковтун О.О., Дьомочка Л.В., Харків: НТУ «ХПІ», 2019. – 44 с.

### Додаткова література

1. Кострицька С.І., Зуєнок І.І., Швець О.Д., Поперечна Н.В.. Англійська мова для навчання і роботи: підручник для студ. вищ. навч. закл.: у 4 т. Т. 1. Спілкування в соціальному, академічному та професійному середовищах = English for Study and Work: Coursebook in 4 books. Book 1 Socialising in Academic and Professional Environment / С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна ; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Дніпропетровськ : НГУ, 2015. – 162 с.
2. Shad Morris. International Business, 2nd Edition / Shad Morris, James Oldroyd. Wiley, 2020. – 432p.
3. Murphy R., English Grammar in Use. CEF Level: B1 Intermediate - B2 High Intermediate. Fifth edition. Cambridge University Press, 2019p. – 399p.
4. Brook–Hart G. Complete Advanced / G. Brook-Hart, S. Haines. – Cambridge: Cambridge University Press, 2017. – 145 p. P. Cullen. Vocabulary for IELTS, Cambridge University Press, 2008. – 128 p.

### Інформаційні ресурси в інтернеті

1. Preparation for IELTS exam: <https://www.ielts-writing.info/EXAM/>
2. IELTS practice test: <https://www.ielts.org/usa/ielts-practice-test>
3. News from BBC: <https://www.bbc.com/>
4. British council for English teachers and learners: <https://www.britishcouncil.org>
5. TED talks: <https://www.ted.com/talks>
- 6.. TEDed: Audio lessons in English: <https://ed.ted.com/>
7. Free online IELTS practice tests:<https://takeielts.britishcouncil.org/take-ielts/prepare/free-ielts-practice-tests><https://tefltastic.wordpress.com/worksheets/exams/ielts/objective-ielts/>
8. English Quizzies: Grammar. Exercises &Worksheets: <https://www.usingenglish.com/quizzes/>
9. English Tests online: <https://www.englishtestsonline.com/inside-out-quick-placement-test/>

10. Online English as a Second Language (ESL).Tools & Resources: <https://www.usingenglish.com>

11. Online resource portal: [www.englishforacademicstudy.com](http://www.englishforacademicstudy.com)

12. Developing skills you need for life: [www.skillsyouneed.com](http://www.skillsyouneed.com)

Німецька мова

Treffpunkt internationall A1, A2, B1 . Herzberger Julia, Friederile Jin.- Corlelsen, 2021

Basisgrammatik DaF A1-B1. Castell Andreu, Braucek Brigitte – Hueber, 2018

Deutsch für Ingenieure. Karcher-Ober Renate – Hueber, 2016

Німецька мова для фахівців з комп'ютерних технологій та машинобудування. Навчально-методичний посібник. Харків, НТУ «ХПІ», 2017. – 116с.

Навички аудіювання з німецької мови від А до С. Мішеніна Н.І. Яценко Н.В. – Навчальний посібник з німецької мови. – Стильна типографія. 2020. – 120с.

Французька мова

Jean-Luc Penfornis. Français.com.Français professionnel. Niveau intermédiaire (B1). Livre de l'élève + DVD - 3ème edition. Jean-Luc Penfornis. – CLE International, 2019. -223

Français.com 3e Edition Intermediaire Cahier d'activités.Français.com- 3ème edition. Intermediaire Cahier d'activites.– CLE International, 2019, 112с.

Jean-Luc Penfornis. Communication Progressive du Francais Des Affaires. (niveau B1) - CLE International, 2015. – 160

Рабош Г.М.Теорія і практика перекладу: французька мова//Рабош Г.М.– Вінниця: Нова книга, 2018. – 248 с.

Heu Élodie,Mabilat Jean-Jacques Édito. Méthode de français. Niveau B2. 3e édition. – Didier, 2015. – 223 p.

Heu Élodie,Mabilat Jean-Jacques Édito. Cahier d'activités. Niveau B2. 3e édition.

Heu Élodie,Mabilat Jean-Jacques Édito. Cahier d'activités. Niveau B2. 3e édition. – Didier, 2015. – 144 p.

Catherine Dollez, Sylvie Pons. Alter Ego. Méthode de Français. DELF – Hachette, 2015. – 179p.

## Система оцінювання

### Критерії оцінювання успішності студента

#### та розподіл балів

100% підсумкової оцінки складаються з результатів оцінювання у вигляді заліку чи іспиту та поточного оцінювання.

Залік: поточне тестування та самостійна робота (70%) + модульна контрольна робота (30%).

Іспит: поточне тестування та самостійна робота (30%) + індивідуальне завдання (30%) + іспит (40%)..

### Шкала оцінювання

Сума балів	Національна оцінка	ECTS
90–100	Відмінно	A
82–89	Добре	B
75–81	Добре	C
64–74	Задовільно	D
60–63	Задовільно	E
35–59	Незадовільно (потрібне додаткове вивчення)	FX
1–34	Незадовільно (потрібне повторне вивчення)	F

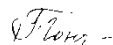
## Норми академічної етики і політика курсу

Студент повинен дотримуватися «Кодексу етики академічних взаємовідносин та доброчесності НТУ «ХПІ»»: виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність. Конфліктні ситуації повинні відкрито обговорюватися в навчальних групах з викладачем, а при неможливості вирішення конфлікту – доводитися до відома співробітників дирекції інституту. Нормативно-правове забезпечення впровадження принципів академічної доброчесності НТУ «ХПІ» розміщено на сайті: <http://blogs.kpi.kharkov.ua/v2/nv/akademichna-dobrochesnist/>

## Погодження

Силабус погоджено

Дата погодження, підпис



Завідувач кафедри  
Тетяна Гончаренко

Дата погодження, підпис



Гарант ОП  
Ірина ТИНЬЯНОВА